



## Ассамблея

Distr.: General  
19 June 2018  
Russian  
Original: English

---

### Двадцать четвертая сессия

Кингстон, 2–27 июля 2018 года

Пункт 6 предварительной повестки дня\*

**Рассмотрение просьб о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи**

### **Просьба о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи, подаваемая от имени организации Mining Standards International**

#### Записка секретариата

1. 14 июня 2018 года организация Mining Standards International направила Генеральному секретарю Международного органа по морскому дну письмо с просьбой о предоставлении ей статуса наблюдателя в Ассамблее Органа в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи. Текст письма, полученного от заявителя, и дополнительная информация в этой связи содержатся в приложении к настоящей записке.
2. В соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры неправительственные организации, с которыми Генеральный секретарь достиг договоренностей в соответствии с пунктом 1 статьи 169 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и другие приглашенные Ассамблеей неправительственные организации, которые продемонстрировали свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, могут принимать участие в Ассамблее в качестве наблюдателей.
3. Кроме того, в пунктах 5 и 6 того же правила предусматривается, что наблюдатели, упомянутые в пункте 1 е) этого правила, могут присутствовать на открытых заседаниях Ассамблеи, а по приглашению Председателя и с одобрения Ассамблеи — делать устные заявления по вопросам, входящим в сферу их деятельности, и что письменные заявления, представляемые упомянутыми в пункте 1 е) указанного правила наблюдателями в рамках их деятельности и имеющие отношение к работе Ассамблеи, распространяются секретариатом в представленном количестве и на представленных языках.

---

\* [ISBA/24/A/L.1](#).



## Приложение

### **Письмо Управляющего директора организации Mining Standards International от 14 июня 2018 года на имя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну**

Mining Standards International — это организация, базирующаяся в Австралии и имеющая своей целью повышение уровня подотчетности и транспарентности в мировой горнодобывающей промышленности. Мы почтительно просим предоставить нашей организации статус наблюдателя в Ассамблее Международного органа по морскому дну в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи.

Mining Standards International была учреждена в 2015 году с целью разработать всеобъемлющий комплекс показателей для оценки работы в таких областях, как геология, оперативная деятельность, охрана окружающей среды, управление и финансирование, и проводить независимые и комплексные оценки на основании этих показателей в интересах обеспечения более глубокого понимания особенностей работы шахт и горнодобывающих предприятий во всем мире. Мы создали консультативную комиссию мирового класса, в которую входят, в частности, бывший министр иностранных дел Австралии Гарет Эванс, бывший Председатель Постоянной комиссии Красного Креста и Красного Полумесяца Грег Викери и эксперты по техническим и оперативным аспектам добычной деятельности, включая доктора Тони Филмера и доктора Дуга Мактаггарта.

Mining Standards International работает в тесном сотрудничестве с ведущими научно-образовательными учреждениями, такими как Институт вопросов неистощительного освоения полезных ископаемых Квинслендского университета, Ньюкаслский университет и Университет Западной Австралии. Наша организация консультирует различные органы управления, включая администрацию штата Южная Австралия, по вопросам разработки эффективных мер реформирования горного законодательства. С недавних пор Mining Standards International оказывает поддержку контрактору правительства Науру, Nauru Ocean Resources Inc., в вопросах, касающихся возможных международных и сравнительных правовых норм в отношении горнодобывающей деятельности, которые связаны с добычным уставом, разрабатываемым Органом.

Управляющий директор организации Роберт Милборн — эксперт в вопросах горного законодательства, адъюнкт-профессор Квинслендского университета и научный сотрудник Института вопросов неистощительного освоения полезных ископаемых при этом университете. На протяжении последних восьми лет г-н Милборн преподает международное и сравнительное горное право студентам юридического факультета и аспирантам. Последние три года он проводит семинары для участников встреч по связанным с горнодобывающей деятельностью вопросам на уровне министров в рамках Международной конференции по горному делу и ресурсам и консультирует правительства Мьянмы, Индонезии и Папуа — Новой Гвинеи в вопросах горного права. Ранее г-н Милборн консультировал компании Nautilus Minerals и DeepGreen Metals в вопросах горного права в контексте глубоководной добычи полезных ископаемых. В течение семи лет он выполнял функции юрисконсульта в юридической фирме Vale, специализирующейся на горном праве, а еще семь лет являлся долевым партнером в двух международных юридических фирмах (Norton Rose Fulbright и K&L Gates). Если настоящая заявка будет удовлетворена, г-н Милборн будет представлять интересы Mining Standards International.

Основные задачи организации Mining Standards International заключаются в следующем:

- поощрение и углубление понимания аспектов горного дела на основании комплексных показателей в целях укрепления доверия и повышения эффективности в мировой горнодобывающей отрасли;
- консультирование заинтересованных сторон, включая правительства, предприятия отрасли и другие структуры, по вопросам развития инноваций в целях повышения эффективности управления и уровня подотчетности;
- проведение исследований и предоставление консультаций по вопросам, связанным с глобальными изменениями в отношении регулирования и управления в горнодобывающей промышленности;
- налаживание сотрудничества с ведущими консультационными компаниями в целях повышения уровня подотчетности и эффективности работы благодаря поиску инновационных решений.

Mining Standards International проявляет большой интерес к работе Международного органа по морскому дну и заинтересована в том, чтобы стать официальным наблюдателем, с учетом следующих факторов:

- a) Mining Standards International спонсирует проведение аспирантских научных исследований по вопросам права и политики в контексте мировой горнодобывающей деятельности на базе Школы права Гриффитского университета;
- b) основная работа Mining Standards International имеет непосредственное отношение к текущей деятельности Органа;
- c) клиенты Mining Standards International участвуют в освоении ресурсов Района;
- d) Mining Standards International заинтересована в предоставлении контрактам и поручившимся государствам независимых экспертных консультаций по вопросам, связанным с международным горным правом.

Дополнительная справочная информация содержится в добавлении. Mining Standards International считает, что она может предложить уникальный и ценный подход к разработке добычного устава, и в связи с этим я прошу Вас поддержать нашу просьбу о предоставлении этой организации статуса наблюдателя.

*(Подпись)* Роберт Милборн  
Управляющий директор  
Mining Standards International

## Добавление

### **Дополнительная информация в связи с просьбой организации Mining Standards International о предоставлении ей статуса наблюдателя в Ассамблее Международного органа по морскому дну**

#### **1. Название организации**

Mining Standards International

#### **2. Адрес организации**

18 Barker St., East Brisbane, Queensland, Australia, 4169

Attn.: Robert Milbourne

Тел.: +61 447 50 02 90

Электронная почта: Robert.Milbourne@Mining-Standards.com

Веб-сайт: www.mining-standards.com

#### **3. Имя и должность предлагаемого основного представителя**

Роберт Милборн

Управляющий директор, Mining Standards International

Соискатель степени доктора философии, Школа права Гриффитского университета

Адъюнкт-профессор, Квинслендский университет

Научный сотрудник Института вопросов неистощительного освоения полезных ископаемых, Квинслендский университет

#### **4. Цели и задачи организации Mining Standards International**

- поощрение и углубление понимания аспектов горного дела на основании комплексных показателей в целях укрепления доверия и повышения эффективности в мировой горнодобывающей отрасли;
- консультирование заинтересованных сторон, включая правительства, предприятия отрасли и другие структуры, по вопросам развития инноваций в целях повышения эффективности управления и уровня подотчетности;
- проведение исследований и предоставление консультаций по вопросам, связанным с глобальными изменениями в отношении регулирования и управления в горнодобывающей промышленности;
- налаживание сотрудничества с ведущими консультационными компаниями в целях повышения уровня подотчетности и эффективности работы благодаря поиску инновационных решений.

#### **5. Хронологическая справка**

Организация Mining Standards International была учреждена в декабре 2015 года и с тех пор играет ведущую роль в проведении исследований и разработке инновационных платформ для обеспечения подотчетности и прозрачности в минерально-сырьевом секторе и оказывает консультационные услуги правительствам и горнодобывающим компаниям в Австралии и других странах. Mining Standards International заручилась поддержкой главной исследовательской организации в Австралии — Организации научных и технических иссле-

дований Содружества, — а также органов управления различных штатов Австралии, международных заинтересованных сторон, таких как Программа устойчивого развития Папуа — Новой Гвинеи, отраслевых исследовательских групп, таких как METS Ignited, Mining3 и Институт вопросов неистощительного освоения полезных ископаемых Квинслендского университета, и образовательных учреждений, включая Университет Западной Австралии, Ньюкаслский университет и Квинслендский университет.

#### **6. Деятельность за последнее время**

- Mining Standards International консультировала администрацию штата Южная Австралия по вопросам разработки эффективных мер реформирования горного законодательства.
- Mining Standards International в партнерстве с PricewaterhouseCoopers, SRK и PPB Advisory провела консорциальные торги в целях оказания консультационной помощи администрации штата Квинсленд по вопросу о проведении независимого обзора и оценки всей горнодобывающей деятельности в этом штате.
- Mining Standards International консультировала заинтересованные стороны в ходе крупной реструктуризации предприятия по добыче никеля в Южной Америке.
- Mining Standards International консультировала компанию Nauru Ocean Resources Inc. по нормативным вопросам, связанным с деятельностью Международного органа по морскому дну.
- Mining Standards International регулярно проводит практикумы и семинары и предоставляет комментарии для субъектов горнодобывающей отрасли, в том числе ежегодно организует семинар по связанным с горнодобывающей деятельностью вопросам на уровне министров в рамках Международной конференции по горному делу и ресурсам, участие в котором предусмотрено только по приглашениям, а недавно выступала в качестве члена дискуссионной группы на конференции «Будущее горного дела».

#### **7. Описательное изложение того, в какой степени цели Mining Standards International соотносятся с целями Международного органа по морскому дну, в том числе как она может способствовать работе Органа**

Цель организации Mining Standards International заключается в поощрении и осуществлении инновационной деятельности в целях повышения уровня подотчетности и транспарентности в мировом горнодобывающем секторе. Mining Standards International способствует сотрудничеству между промышленными и научно-образовательными кругами и правительствами, а также проводит научные исследования по правовым вопросам и предоставляет комментарии для общественности. Mining Standards International обладает уникальными знаниями для формулирования фундаментальных аспектов добычного устава с учетом передовой практики, которые будут отвечать интересам многих заинтересованных сторон.

## 8. Структура

Mining Standards International имеет пользующуюся международным признанием консультативную комиссию, в которую входят, в частности, бывший министр иностранных дел Австралии Гарет Эванс и бывший Председатель Постоянной комиссии Красного Креста и Красного Полумесяца Грег Викери, и группу старших руководителей, которая включает в себя Генерального директора Управления природных ресурсов, горного дела и энергетики Квинсленда Дэна Ханта, уже много лет занимающего этот пост, и Тони Филмера, которому отведена исполнительная роль в таких организациях, как Vale, Anglo American, Rio Tinto, Организация научных и технических исследований Содружества и др., поскольку эти организации заинтересованы во внедрении основанных на передовой практике технических решений и инноваций в горнодобывающей отрасли.

---